

- Países que han suscrito el **Convenio de La Haya** de 5 de octubre de 1961.

Países que han suscrito el **Convenio de La Haya** de 5 de octubre de 1961.

Para consultar los países, pinchar en el siguiente enlace:

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/ServiciosAlCiudadano/SiEstasEnElExtranjero/Documents/ConveniodelaHaya.pdf>

Trámites:

- ✓ **Legalización única o apostilla** extendida por las autoridades competentes para ello del país emisor de los documentos. En cada país la autoridad competente para “apostillar” los documentos es distinta.
- ✓ **En su caso** (título universitario y certificación académica no expedidos en castellano), **traducción oficial al castellano de los documentos académicos**.
- ✓ **El estudiante puede optar entre:**
 - a) Aportar a la universidad:
 - **Título ORIGINAL APOSTILLADO** y, en su caso, **traducción ORIGINAL OFICIAL al castellano del título original apostillado** y fotocopias para su cotejo por la universidad.
La universidad cotejará la copia a la vista de la documentación original, se quedará la copia cotejada y devolverá al interesado la documentación original.
 - **Certificado académico personal ORIGINAL APOSTILLADO** y, en su caso, **traducción ORIGINAL OFICIAL al castellano del certificado académico personal original apostillado**, y fotocopias para su cotejo por la universidad.
La universidad cotejará la copia a la vista de la documentación original, se quedará la copia cotejada y devolverá al interesado la documentación original.
 - b) O proporcionar:
 - **FOTOCOPIA del TÍTULO ORIGINAL APOSTILLADO** que deberá llevar **incorporado el sello de COMPULSA ORIGINAL de la embajada o consulado de España en el país emisor del título** y, en su caso, **FOTOCOPIA de la traducción OFICIAL al castellano del título original apostillado** que a su vez también deberá llevar **incorporado el sello de COMPULSA ORIGINAL de la embajada o consulado de España en el país emisor del título**.

De esta forma el cotejo del título original apostillado y de la traducción oficial al castellano lo realiza la Embajada o Consulado de España del país emisor del título.

- **FOTOCOPIA del CERTIFICADO ACADÉMICO PERSONAL ORIGINAL APOSTILLADO** que deberá llevar **incorporado el sello de COMPULSA ORIGINAL de la embajada o consulado de España en el país emisor del certificado académico personal** y, en su caso, **FOTOCOPIA de la traducción OFICIAL al castellano del certificado académico personal original apostillado** que a su vez también deberá **llevar incorporado el sello de COMPULSA ORIGINAL de la embajada o consulado de España en el país emisor del certificado académico personal.**

De esta forma el cotejo del certificado académico personal original apostillado y de la traducción oficial al castellano lo realiza la Embajada o Consulado de España del país emisor del certificado.

c) O presentar:

- **FOTOCOPIA del TÍTULO CON APOSTILLA ORIGINAL** y, en su caso, **traducción ORIGINAL OFICIAL al castellano de la fotocopia apostillada del título.**

En este caso el estudiante fotocopia el título y apostilla la copia. Por lo tanto, cuando realice en su país la tramitación correspondiente a la apostilla, deberá aportar tanto el título original como una copia del mismo.

En la universidad el estudiante deberá entregar la fotocopia que ya llevará incorporada la apostilla original dándole validez a la copia.

- **FOTOCOPIA del CERTIFICADO ACADÉMICO PERSONAL CON APOSTILLA ORIGINAL** y, en su caso, **traducción ORIGINAL OFICIAL al castellano de la fotocopia apostillada del certificado académico personal.**

En este caso el estudiante fotocopia el certificado académico personal y apostilla la copia. Por lo tanto, cuando realice en su país la tramitación correspondiente a la apostilla, deberá aportar tanto el certificado académico personal original como una copia del mismo.

En la universidad el estudiante deberá entregar la fotocopia que ya llevará incorporada la apostilla original dándole validez a la copia.